

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 105

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 105

1951

**I. Nos. 1450-1455
II. Nos. 324-339**

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 9 October 1951 to 15 October 1951*

	<i>Page</i>
No. 1450. United States of America and Mexico :	
Exchange of notes constituting an agreement terminating the Agreement of 29 April 1943 relating to the recruiting of unskilled Mexican non-agricultural workers for non-agricultural work in the United States, and providing for the refund of deductions from the salaries of such workers under the Railroad Retirement Act of 1935. Washington, 15 November 1946	3
No. 1451. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Egypt :	
Exchange of notes constituting an agreement regarding the utilisation of profits from the 1940 British Government Cotton Buying Commission and the 1941 Joint Anglo-Egyptian Cotton Buying Commission to finance schemes for village water supplies. Cairo, 7 and 10 December 1946	15
No. 1452. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and France :	
Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Paris, on 14 December 1950	27
No. 1453. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Portugal :	
Monetary Agreement. Signed at Lisbon, on 20 July 1951	61
No. 1454. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America :	
Agreement for technical co-operation in respect of the territories for the international relations of which the Government of the United Kingdom are responsible. Signed at London, on 13 July 1951	71

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 105

1951

I. Nos 1450-1455
II. Nos 324-339

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 9 octobre 1951 au 15 octobre 1951*

	<i>Pages</i>
N° 1450. États-Unis d'Amérique et Mexique :	
Échange de notes constituant un accord mettant fin à l'Accord du 29 avril 1943 relatif au recrutement de manœuvres mexicains non agricoles pour des travaux non agricoles aux États-Unis et prévoyant le remboursement des sommes déduites de leurs salaires en vertu du <i>Railroad Retirement Act</i> de 1935. Washington, 15 novembre 1946	3
N° 1451. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Égypte :	
Échange de notes constituant un accord relatif à l'affectation de certains bénéfices de l'Office britannique d'achat du coton pour l'exercice 1940 et de l'Office mixte anglo-égyptien d'achat du coton pour l'exercice 1941 au financement de plans de distribution d'eau dans les campagnes. Le Caire, 7 et 10 décembre 1946	15
N° 1452. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et France :	
Convention destinée à éviter les doubles impositions et à réprimer l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Paris, le 14 décembre 1950	27
N° 1453. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Portugal :	
Accord monétaire. Signé à Lisbonne, le 20 juillet 1951	61
N° 1454. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et États-Unis d'Amérique :	
Accord relatif à une coopération technique dans les territoires que le Royaume-Uni représente sur le plan international. Signé à Londres, le 13 juillet 1951	71

- | | | |
|--|--|-------------|
| | | <i>Page</i> |
| | No. 1455. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America : | |
| | Exchange of notes constituting an agreement regarding the exchange of official publications. Washington, 13 and 30 July 1951 | 81 |

II

*Treaties and international agreements
filed and recorded from 9 October 1951 to 15 October 1951*

- | | | |
|--|--|-----|
| | No. 324. United States of America and Brazil : | |
| | Exchange of notes constituting an agreement relating to a program of economic co-operation to increase the production of rubber in Brazil. Washington, 3 March 1942 | 91 |
| | No. 325. United States of America and Brazil : | |
| | Exchange of notes constituting an agreement relating to a program of economic co-operation for the mobilization of productive resources of Brazil. Washington, 3 March 1942 | 99 |
| | No. 326. United States of America and Colombia : | |
| | Exchange of notes constituting an agreement relating to a co-operative program of health and sanitation in Colombia. Bogotá, 23 October 1942 | 109 |
| | No. 327. United States of America and Mexico : | |
| | Exchange of notes constituting an agreement relating to the recruiting of unskilled Mexican non-agricultural workers for non-agricultural work in the United States. Mexico, 29 April 1943 | 119 |
| | No. 328. United States of America and Nicaragua : | |
| | Exchange of notes constituting an agreement relating to a co-operative program of health and sanitation in Nicaragua. Managua, 18 and 22 May 1942 | |
| | Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned Agreement. Managua, 30 and 31 March 1944 | 141 |
| | No. 329. United States of America and Belgium : | |
| | Agreement relating to the principles applying to mutual aid in the prosecution of the war against aggression. Washington, 16 June 1942 | 159 |
| | No. 330. United States of America and Canada : | |
| | Exchange of notes constituting an agreement relating to transfers of citizens and former citizens between the armed forces of the two countries. Ottawa, 18 and 20 March 1942 | 169 |

N° 1455. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et États-Unis d'Amérique :

Échange de notes constituant un accord relatif à l'échange de publications officielles. Washington, 13 et 30 juillet 1951 81

II

*Traités et accords internationaux
classés et inscrits au répertoire du 9 octobre 1951 au 15 octobre 1951*

N° 324. États-Unis d'Amérique et Brésil :

Échange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération économique tendant à accroître la production du caoutchouc au Brésil. Washington, 3 mars 1942 91

N° 325. États-Unis d'Amérique et Brésil :

Échange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération économique tendant à mobiliser certaines ressources productives du Brésil. Washington, 3 mars 1942 99

N° 326. États-Unis d'Amérique et Colombie :

Échange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération en matière de santé et d'hygiène en Colombie. Bogota, 23 octobre 1942 109

N° 327. États-Unis d'Amérique et Mexique :

Échange de notes constituant un accord relatif au recrutement de travailleurs mexicains non agricoles pour des travaux non agricoles aux États-Unis. Mexico, 29 avril 1943 119

N° 328. États-Unis d'Amérique et Nicaragua :

Échange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération en matière de santé et d'hygiène au Nicaragua. Managua, 18 et 22 mai 1942

Échange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord susmentionné. Managua, 30 et 31 mars 1944 141

N° 329. États-Unis d'Amérique et Belgique :

Accord relatif aux principes applicables à l'aide mutuelle dans la poursuite de la guerre contre l'agression. Signé à Washington, le 16 juin 1942 159

N° 330. États-Unis d'Amérique et Canada :

Échange de notes constituant un accord relatif aux transferts entre les forces armées des deux pays de leurs ressortissants et anciens ressortissants. Ottawa, 18 et 20 mars 1942 169